



ResMed

AirMini™



User guide
Deutsch



ResMed.com/AirMiniApp



Willkommen

Das ResMed AirMini™-System kombiniert das AirMini-Gerät mit selbsttätiger Druckregulierung und die Masken von ResMed sowie die AirMini by ResMed App.

WARNUNG

Lesen Sie bitte vor dem Gebrauch des Geräts die gesamte Gebrauchsanweisung aufmerksam durch.

Indikationen

Das AirMini selbstregulierende Gerät ist für die Behandlung von obstruktiver Schlafapnoe (OSA) bei Patienten mit einem Gewicht von über 30 kg indiziert.

Es ist für die Verwendung zu Hause und im Krankenhaus vorgesehen.

Kontraindikationen

Die Behandlung mit positivem Atemwegsdruck kann bei manchen Patienten mit den folgenden Erkrankungen kontraindiziert sein:

- schwere bullöse Lungenerkrankung
- Pneumothorax
- pathologisch niedriger Blutdruck
- Dehydrierung
- Liquorfistel, kürzliche Schädeloperation oder Verletzungen

Nebenwirkungen

Verständigen Sie Ihren verschreibenden Arzt bei ungewöhnlichen Schmerzen in der Brust, starken Kopfschmerzen oder verstärkter Atemlosigkeit. Bei einer akuten Infektion der oberen Atemwege muss die Behandlung unter Umständen vorübergehend unterbrochen werden.

Folgende Nebenwirkungen können bei der Behandlung mit dem Gerät auftreten:

- Trockenheit von Nase, Mund oder Hals
- Nasenbluten
- Völlegefühl
- Ohren- oder Nasennebenhöhlenbeschwerden
- Augenreizungen
- Hautausschläge.

Überblick

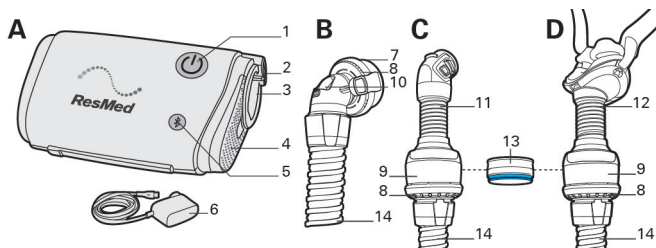
Zum Lieferumfang des AirMini-Systems gehören die folgenden Artikel:

- AirMini: das AirMini-Gerät, Netzteil, Kordelzugbeutel

und eines der Folgenden:

- AirMini-Einrichtungspack - F20: Atemschlauch, F20-Anschluss ODER
- AirMini-Einrichtungspack - N20: Atemschlauch, N20-Anschluss , HumidX, HumidX Plus ODER
- AirMini-Maskenpack für P10: Atemschlauch, AirFit P10 für AirMini-Maske (M), P10-Polster (S), P10-Polster (L) HumidX, HumidX Plus, und AirFit P10-Kopfbandklammern.

Ihr AirMini-System



Ihr AirMini-System besteht aus dem AirMini-Gerät und einem Maskenpack oder einem Einrichtungspack.

A	AirMini-Gerät	6	20-W-Netzteil
B	F20-Anschluss für AirMini und Atemschlauch	7	F20-Anschluss für AirMini
C	N20-Anschluss für AirMini und Atemschlauch	8	Luftauslassöffnung
D	AirFit P10 für AirMini und Schlauch	9	Luftauslasssystem
1	Start/Stopp-Taste	10	Anti-Asphyxie-Ventil (AAV)
2	Stromversorgungsbuchse	11	N20-Anschluss für AirMini
3	Luftauslass	12	AirFit P10 für AirMini
4	Luftfilterabdeckung	13	Wärme-/Feuchtigkeitstauscher - HumidX (blau) und HumidX Plus (grau)
5	Bluetooth®-Taste	14	AirMini-Schlauch

Ihr Gerät ist mit den Masken der Serien F20 und N20 von ResMed sowie mit dem AirFit P10 für AirMini kompatibel. Vergewissern Sie sich, dass alle mit dem Gerät verwendeten Teile und das gesamte Zubehör mit diesem kompatibel sind. Für weitere Informationen zur Kompatibilität besuchen Sie www.resmed.com.

Ihr AirMini-Gerät ist zur Verwendung mit der App AirMini von ResMed vorgesehen. Die AirMini-App ist für den Betrieb des Geräts jedoch nicht zwingend erforderlich. Weitere Informationen zur AirMini-App finden Sie unter Verwendung Ihres Geräts mit AirMini app oder AirMini app Patient-eHilfe.

HumidX und HumidX Plus

HumidX und HumidX Plus sind wasserlose Atemluftbefeuchter. Sie sind dazu ausgelegt, die Therapie für Sie angenehmer zu machen, indem sie den Feuchtigkeitsgehalt der eingeatmeten Luft steigern, und so mögliche Trockenheit lindern.

Der HumidX eignet sich gut als Startpunkt, um herauszufinden, wie viel Befeuchtung Sie benötigen. Der HumidX Plus steigert den Feuchtigkeitsgrad noch weiter und ist nützlich, wenn die Umgebungsluftfeuchtigkeit sehr niedrig ist (z. B. in Höhenlagen, im Flugzeug).

HumidX und HumidX Plus können mit dem N20-Anschluss für AirMini und dem AirFit P10 nur für AirMini verwendet werden.

Der HumidX und der HumidX Plus müssen innerhalb von 30 Tagen nach Öffnen der Packung des HumidX/HumidX Plus-Packs ausgetauscht werden.

Einrichten und Starten der Therapie

Verwendung der Maske

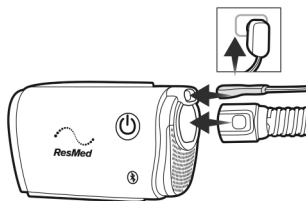
Bevor Sie Ihr Gerät einrichten, vergewissern Sie sich, dass die verwendete Maske damit kompatibel ist. Eine komplette Liste mit kompatiblen Masken finden Sie unter Mask/Device Compatibility List (Masken-/Gerätekompatibilitätsliste) auf www.resmed.com/downloads/masks. Wenn Sie keinen Internetzugang haben, wenden Sie sich bitte an Ihren ResMed-Ansprechpartner.

Informationen zur Anpassung Ihrer Maske finden Sie in der Gebrauchsanweisung der Maske.

Verwenden Sie Ihr AirMini-Gerät ausschließlich wie von Ihrem Arzt bzw. Leistungserbringer angewiesen.

Richten Sie Ihr Gerät ein

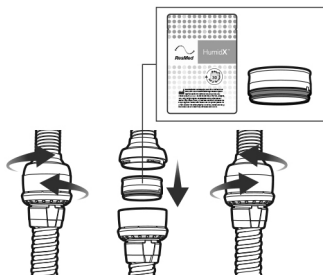
1. Schließen Sie das Netzteil an das Gerät und die Steckdose an. Der Anschluss hat eine abgeschrägte Kante – so kann das Netzkabel nur in einer Ausrichtung an das Gerät angeschlossen werden.
2. Verbinden Sie das graue Ende des Atemschlauchs fest mit dem Luftauslass.



Optionale Befeuchtung hinzufügen (nur für N20 oder AirFit P10 für AirMini)

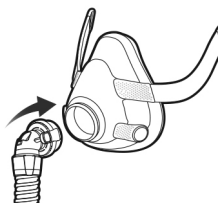
Einführen des HumidX oder HumidX Plus:

1. Öffnen Sie den Anschluss, indem Sie vorsichtig daran drehen.
2. Halten Sie den HumidX/HumidX Plus seitlich und mit der farbigen Seite nach unten fest und führen Sie ihn ein.
3. Schieben Sie den Anschluss unter Drehen vorsichtig zusammen, bis er einrastet.

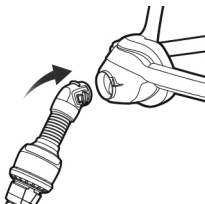


Schließen Sie Ihre Maske an

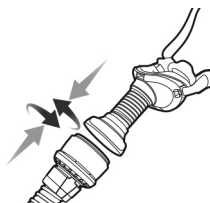
1. Legen Sie Ihre Maske entsprechend den Anpassungshinweisen in der Gebrauchsanweisung für die Maske an.
2. Bringen Sie den Anschluss an Ihrer Maske an.



Serie F20



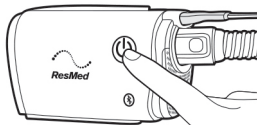
Serie N20



AirFit P10 für AirMini

Starten Sie die Therapie

1. Starten Sie die Therapie durch Druck auf die Start/Stopp-Taste oder atmen Sie normal, wenn SmartStart™ aktiviert ist.



Therapie beenden

1. Nehmen Sie die Maske ab
2. Drücken Sie die Start/Stopptaste, oder warten Sie, bis das Gerät abschaltet, wenn SmartStart aktiviert ist.

Komfortfunktionen

Die Komforteinstellungen Rampe, EPR und SmartStart können auf dem Gerät eingestellt werden.

Rampe

Die Rampe ermöglicht Ihnen einen besonders angenehmen Therapiestart. Sie beschreibt den Zeitraum, in dem der Druck von einem niedrigen Startdruck auf den verschriebenen Therapiedruck ansteigt.

EPR

Wenn die Funktion EPR aktiv und eingeschaltet ist, können Sie leichter ausatmen. So können Sie sich eventuell leichter an die Therapie gewöhnen.

Hinweis: EPR muss zuvor von Ihrem Leistungserbringer aktiviert werden.

SmartStart

Wenn SmartStart eingeschaltet ist, beginnt die Therapie automatisch, sobald Sie in die Maske atmen.

SmartStop

Wenn SmartStop eingeschaltet ist, wird die Therapie nach einigen Sekunden automatisch gestoppt, sobald Sie die Maske abnehmen.

Komforteinstellungen ändern

Ihr AirMini-Gerät wurde von Ihrem Leistungserbringer auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt. Eventuell möchten Sie jedoch einige Änderungen an Komforteinstellungen vornehmen, um die Therapie noch komfortabler zu gestalten.

Weitere Informationen zu den Komforteinstellungen bzw. dazu, wie Sie diese ändern können, finden Sie in der Patienten-eHilfe der AirMini app.

Verwendung Ihres Geräts mit AirMini app

Ihr AirMini-Gerät kann mit der App AirMini von ResMed verwendet werden. Sobald Sie Ihr Gerät und Ihr Smartphone über Bluetooth miteinander verbunden und gekoppelt haben, können Sie mithilfe der AirMini-App die Therapie starten und stoppen, Komforteinstellungen ändern und Ihre Therapiedaten anzeigen lassen. Die über Bluetooth übertragenen Daten sind zum Datenschutz verschlüsselt.

Gerät und Smartphone miteinander verbinden

Bevor Sie das AirMini-Gerät mit einem Smart-Gerät verbinden, sollten Sie sich vergewissern, dass die aktuellste Version der AirMini app auf dem Smart-Gerät installiert ist. Wenn dies nicht der Fall ist, laden Sie die App vom App StoreSM bzw. von Google Play herunter.

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät korrekt eingerichtet wurde und mit einer Stromquelle verbunden ist.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smart-Gerät.
3. Öffnen Sie die AirMini app.

Beim ersten Öffnen der AirMini app werden Sie aufgefordert, die Verwendung von Cookies zu genehmigen, den Nutzungs- und Datenschutzbedingungen von ResMed zuzustimmen und der AirMini app den Upload Ihrer Therapiedaten an die Cloud zu erlauben.

Über vier Links auf der Begrüßungsseite können weitere Informationen zur Nutzung von Cookies, zu den Nutzungsbedingungen und zur Datenschutzerklärung von ResMed und zum Datenupload an die Cloud aufgerufen werden:

- Um nachzulesen, wie Cookies für ein besseres Erlebnis mit der AirMini app verwendet werden, klicken Sie auf den Link **Weitere Informationen**.

Tippen Sie auf **Fertig** (iOSTM) bzw. auf die Schaltfläche „Zurück“ (AndroidTM), um wieder zur Begrüßungsseite zu gelangen.

- Um die Nutzungsbedingungen von ResMed nachzulesen, klicken Sie auf den Link **Nutzungsbedingungen**.

Tippen Sie auf **Fertig** (iOS) bzw. auf die Schaltfläche „Zurück“ (Android), um wieder zur Begrüßungsseite zu gelangen.

- Um die Datenschutzerklärung von ResMed nachzulesen, klicken Sie auf den Link **Datenschutzerklärung**.

Tippen Sie auf **Fertig** (iOS) bzw. auf die Schaltfläche „Zurück“ (Android), um wieder zur Begrüßungsseite zu gelangen.

- Um mehr über den Datenschutz zu erfahren, klicken Sie auf den Link **Meine Daten**.

Tippen Sie auf **Fertig** (iOS) bzw. auf die Schaltfläche „Zurück“ (Android), um wieder zur Begrüßungsseite zu gelangen.

So willigt der Patient ein und akzeptiert die Bedingungen:

- Um der Nutzung von Cookies zuzustimmen, lassen Sie das entsprechende Kontrollkästchen markiert. Um die Nutzung von Cookies abzulehnen, wählen Sie das Kästchen ab.

Hinweis: Standardmäßig ist das Kontrollkästchen für die Cookienutzung markiert. Daher ist keine Maßnahme Ihrerseits erforderlich, um die Nutzung von Cookies zu genehmigen.

- Um die Nutzungsbedingungen und die Datenschutzerklärung von ResMed zu akzeptieren, markieren Sie das entsprechende Kontrollkästchen.
- Um der AirMini app zu erlauben, Daten an die Cloud hochzuladen, markieren Sie das entsprechende Kontrollkästchen.

Hinweise:

- Wenn Sie der AirMini app erlauben, Ihre Therapiedaten an die Cloud hochzuladen, werden diese von der AirMini app an einen abgesicherten Server hochgeladen.
- Nachdem Sie dem Hochladen Ihrer Daten zugestimmt haben, können diese Datenübertragungen im Bereich **Voreinstellungen** des Menüs **Mehr** ein- oder ausgeschaltet werden.
- Sobald Sie die Datenübertragungen im Bereich **Voreinstellungen** des Menüs **Mehr** eingeschaltet haben, werden alle auf dem Gerät vorhandenen Therapiedaten an die

Cloud hochgeladen, nicht nur die ab diesem Zeitpunkt anfallenden Daten.

- Die Daten werden weiterhin an die Cloud hochgeladen, bis Sie die Übertragungen im Bereich **Voreinstellungen** des Menüs **Mehr** abschalten.
 - Falls Sie die Datenübertragungen im Bereich **Voreinstellungen** des Menüs **Mehr** abschalten, werden die ab diesem Zeitpunkt anfallenden Daten nicht mehr an die Cloud hochgeladen. Die zuvor an die Cloud übertragenen Daten bleiben hingegen in der Cloud.
4. Sobald alle Auswahloptionen auf der Begrüßungsseite getroffen wurden, tippen Sie auf **Weiter**.
 5. Drücken Sie die Bluetooth-Taste  an Ihrem Gerät, wenn die AirMini app Sie dazu auffordert.



Wenn die blaue Leuchte  zu blinken beginnt, ist Bluetooth auf Ihrem AirMini-Gerät aktiviert und verbindungsbereit.

6. Tippen Sie auf Ihrem Smart-Gerät auf **Verbindung herstellen**.
Wenn Ihr AirMini-Gerät gefunden wird, erscheint der Name des Geräts in der Liste „Geräteauswahl“.
7. Wählen Sie den Namen des Geräts aus der Liste, um die Verbindung aufzubauen.
8. Wenn Sie Ihr AirMini-Gerät und Ihr Smart-Gerät zum ersten Mal koppeln, müssen Sie eine Authentifizierung durchführen.
Geben Sie hierzu nach der entsprechenden Aufforderung durch die AirMini app den vierstelligen Code ein, den Sie auf der Rückseite Ihres Geräts finden.
Alternativ können Sie auf **Code scannen** tippen. Sofern nicht bereits geschehen, fordert die AirMini app Sie auf, den Zugriff auf die Kamera Ihres Smart-Geräts zu genehmigen und den QR-Code Ihres Geräts in den Bildausschnitt der Kamera zu halten.

Hinweis: Der QR-Code befindet sich auf der Rückseite Ihres AirMini-Geräts.



9. Tippen Sie auf **Fertig**.

Wenn die Verbindung erfolgreich aufgebaut wurde, wird das Bluetooth-Verbindungssymbol  in der oberen rechten Ecke der AirMini app angezeigt.

Bluetooth-Statusanzeigen

- | | |
|--|---|
|  Die Bluetooth-Anzeigeleuchte blinkt blau. | Ihr Gerät ist im Suchmodus und bereit zum Koppeln. |
|  Die Bluetooth-Anzeigeleuchte leuchtet dauernd blau. | Ihr Gerät ist mit Ihrem Smartphone verbunden. |
|  Die Bluetooth-Anzeigeleuchte leuchtet dauernd weiß (Flugmodus). | Bluetooth ist an Ihrem Gerät deaktiviert. |
|  Die Bluetooth-Anzeigeleuchte leuchtet nicht. | Ihr Gerät ist nicht mit Ihrem Smartphone verbunden. |

Hinweis: Wenn die Therapie beginnt, beginnt die Anzeigeleuchte zu erlöschen.

Reinigung und Instandhaltung

Es ist wichtig, dass Sie Ihr AirMini-Gerät regelmäßig reinigen, um sicherzustellen, dass Sie eine optimale Therapie erhalten. Die nachstehenden Abschnitte enthalten Hinweise zur Demontage, Reinigung und Prüfung des Geräts.

WARNUNG

- Befolgen Sie im Rahmen der guten Hygiene stets die Reinigungsanweisungen. Bestimmte Reinigungsmittel können den Atemschlauch angreifen und seine Funktion beeinträchtigen oder schädliche Dämpfe zurücklassen, die eingeatmet werden könnten, wenn sie nicht gründlich weggespült werden.
- Die AirMini-Anschlüsse und AirFit P10 für AirMini enthalten ein System von Luftauslassöffnungen, um eine Kohlendioxidansammlung in der Maske zu vermeiden. Die Luftauslassöffnungen müssen sauber und frei von Kontaminationen gehalten werden, um korrekt zu funktionieren. Wenn das Luftauslassöffnungssystem blockiert oder modifiziert wird, kann es zu einer überhöhten Rückatmung von Kohlendioxid kommen.
- Reinigen Sie den Atemschlauch und die Maske regelmäßig, um sicherzustellen, dass Sie eine optimale Therapie erhalten und um zu verhindern, dass sich potenziell gesundheitsschädliche Keime darauf ansiedeln.
- Den HumidX/HumidX Plus regelmäßig überprüfen und die Wartungsanweisungen befolgen, um das Wachstum von Keimen zu verhindern, welche Ihre Gesundheit gefährden könnten.

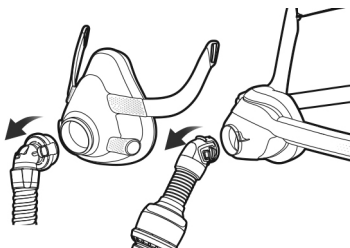
VORSICHT

Bei jeglicher sichtbarer Beeinträchtigung einer Systemkomponente (Sprünge, Verfärbungen, Risse usw.) ist die betreffende Komponente zu entsorgen und durch eine neue zu ersetzen.

Demontage

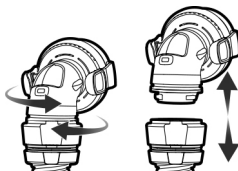
Nehmen Sie den Anschluss ab (nur F20 und N20)

1. Nehmen Sie den Anschluss von der Maske ab, indem Sie auf die seitlichen Tasten drücken und ihn abziehen.



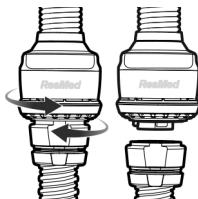
Nehmen Sie den AirMini-Schlauch ab (nur F20)

1. Nehmen Sie den F20-Anschluss vom AirMini-Schlauch ab, indem Sie vorsichtig daran drehen und ihn abziehen.



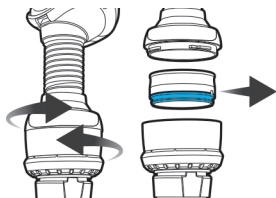
Nehmen Sie den AirMini-Schlauch ab (nur N20 und AirFit P10 für AirMini)

1. Nehmen Sie das Luftauslasssystem vom AirMini-Schlauch ab, indem Sie vorsichtig daran drehen und die beiden Teile auseinanderziehen.



Entfernen Sie den HumidX/HumidX Plus (nur N20 und AirFit P10 für AirMini)

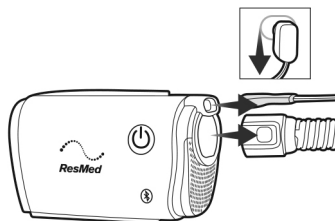
1. Nehmen Sie den Maskenschlauch vom Luftauslasssystem ab, indem Sie vorsichtig daran drehen und die beiden Teile auseinanderziehen. Wenn ein HumidX oder HumidX Plus verwendet wird, nehmen Sie ihn aus dem Luftauslasssystem.



Hinweis: HumidX und HumidX Plus können nicht ausgewaschen werden.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.

1. Nehmen Sie den AirMini-Schlauch vom Gerät ab, indem Sie auf die seitlichen Tasten an der Muffe drücken und ihn abziehen.
2. Trennen Sie das Netzteil von der Steckdose und vom Gerät.



Zum Zerlegen der Maske siehe die Gebrauchsanweisung der Maske.

Teile reinigen und austauschen

Nehmen Sie alle Komponenten entsprechend der Demontageanleitung ab und stellen Sie sicher, dass der HumidX/HumidX Plus entfernt und an einem sauberen, trockenen Ort gelagert wird.

Den HumidX/HumidX Plus inspizieren

1. Jeden Tag auf Anzeichen von Schäden sowie durch Schmutz oder Staub verursachte Blockaden untersuchen.
2. Er muss innerhalb von 30 Tagen nach dem Öffnen gewechselt werden.
3. Bewahren Sie den HumidX/HumidX Plus bei Nichtgebrauch sauber und trocken auf.

Hinweis: HumidX/HumidX Plus kann nicht ausgewaschen werden.

Den AirMini-Atemschlauch reinigen

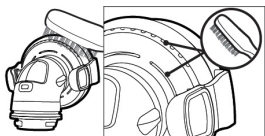
1. Den Atemschlauch wöchentlich reinigen und untersuchen. Der AirMini-Atemschlauch sollte mindestens alle sechs Monate ausgetauscht werden.
2. Waschen Sie den AirMini Atemschlauch in warmem Wasser mit einem milden flüssigen Reinigungsmittel.
3. Spülen Sie ihn gut ab und lassen Sie ihn vor direktem Sonnenlicht und/oder Wärme geschützt an der Luft trocknen.
4. Überprüfen Sie den AirMini-Atemschlauch und ersetzen Sie ihn, wenn er Löcher oder Risse aufweist.

Hinweis: Der AirMini-Atemschlauch darf nicht in der Wasch- oder Spülmaschine gewaschen werden.

Den F20-Anschluss für AirMini reinigen

1. Den F20-Anschluss täglich reinigen und überprüfen. Der Anschluss sollte mindestens alle sechs Monate ausgewechselt werden.
2. In warmem Wasser mit einem milden flüssigen Reinigungsmittel waschen.
3. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste mit weichen Borsten und achten Sie besonders auf die Luftauslassöffnungen.
4. Gründlich unter laufendem Wasser ausspülen. Schütteln, um Restwasser zu entfernen und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung trocknen lassen.
5. Stellen Sie sicher, dass die Luftauslassöffnungen frei von Schmutz und Staub sind.

Hinweis: Diese Teile dürfen nicht in der Wasch- oder Spülmaschine gewaschen werden.

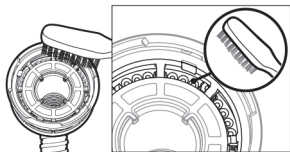


Den N20-Anschluss für AirMini reinigen

1. Den N20-Anschluss täglich reinigen und überprüfen. Der Anschluss sollte mindestens alle sechs Monate ausgewechselt werden.
2. Waschen Sie den Anschluss in warmem Wasser mit einem milden flüssigen Reinigungsmittel.
3. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste mit weichen Borsten und achten Sie besonders auf die Luftauslassöffnungen im Inneren des Anschlusses.
4. Gründlich unter laufendem Wasser ausspülen. Schütteln, um Restwasser zu entfernen und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung trocknen lassen.

5. Stellen Sie sicher, dass die Luftauslassöffnungen frei von Schmutz und Staub sind.

Hinweis: Diese Teile dürfen nicht in der Wasch- oder Spülmaschine gewaschen werden.



Reinigen des AirFit P10 für AirMini

Anweisungen zur Reinigung Ihrer Maske entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung für die Maske.

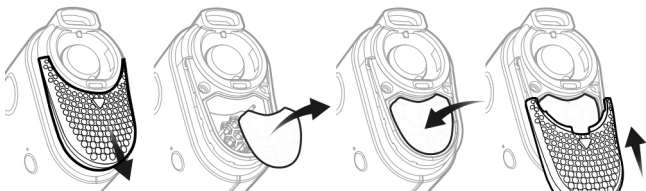
Auswechseln des Luftfilters

Wechseln Sie ihn mindestens alle 6 Monate aus. Er kann nicht ausgewaschen werden.

Überprüfen Sie den Luftfilter und tauschen Sie ihn häufiger aus, wenn Sie Löcher oder durch Schmutz oder Staub verursachte Blockaden feststellen.

So wird der Luftfilter ausgewechselt:

1. Schieben Sie die Luftfilterabdeckung ab und entnehmen Sie den alten Luftfilter.
2. Legen Sie einen neuen Luftfilter ein und bringen Sie die Luftfilterabdeckung wieder an.



Hinweise:

- Sorgen Sie dafür, dass immer ein Luftfilter eingesetzt ist, damit kein Wasser oder Staub in das Gerät eindringen kann.
- Bei Verwendung eines von ResMed zugelassenen hypoallergenen Filters kommt es zu einer geringfügig niedrigeren Genauigkeit des bei hohen Leckagen verabreichten Drucks.

Gerät reinigen

1. Wischen Sie das Gerät einmal wöchentlich außen ab.

Aufbereitung

Der AirMini-Atemschlauch, die AirMini-Anschlüsse, das Luftauslasssystem und das HumidX/HumidX Plus müssen entsorgt und durch neue ersetzt werden, da sie nicht desinfiziert werden können und nicht an anderen Patienten verwendet werden dürfen.

Beachten Sie die Reinigungshinweise in der Gebrauchsanweisung für die Maske.

Reisen

Sie können Ihr AirMini-Gerät überall hin mitnehmen. Denken Sie daran, das passende Netzteil für Ihr Reiseziel mitzunehmen. Informationen zum Erwerb von Netzteilen erhalten Sie von Ihrem Leistungserbringer.

Flugreisen

Bei manchen Fluggesellschaften werden Medizinprodukte nicht auf das Bordgepäck angerechnet. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Fluggesellschaft nach den Vorschriften für medizinische Geräte.

Das AirMini-Gerät erfüllt die Auflagen der Federal Aviation Administration (FAA) und darf daher im Flugzeug benutzt werden. Zertifikate, aus denen die Einhaltung der Vorschriften für Flugreisen hervorgeht, stehen auf der ResMed Webseite zum Download bereit.

Bei Verwendung des Geräts im Flugzeug:

- Wenn Strom angeschlossen ist, Bluetooth durch Gedrückthalten der Bluetooth-Taste  für mindestens zehn Sekunden deaktivieren (Flugmodus aufrufen), bis die Anzeigeleuchte weiß aufleuchtet.
- Verwenden Sie nicht die AirMini app.
- Starten Sie die Therapie mit der Start/Stopptaste  an Ihrem Gerät.
- Um Bluetooth wieder zu aktivieren (den Flugzeugmodus verlassen), die Bluetooth-Taste drücken.

Fehlersuche

Falls es zu Problemen kommen sollte, gehen Sie bitte die folgenden Punkte zur Fehlersuche durch. Sollten Sie nicht in der Lage sein, das Problem zu beheben, wenden Sie sich an Ihren Leistungserbringer oder an ResMed. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen.

Problem/Mögliche Ursache	Lösung
An meiner Maske entweicht Luft / Starke Geräusche an der Maske	
Eventuell sitzt die Maske nicht korrekt.	Vergewissern Sie sich, dass die Maske korrekt angepasst wurde. Beachten Sie die Anpassungshinweise in der Gebrauchsanweisung für die Maske oder überprüfen Sie Sitz und Abdichtung der Maske mit der Funktion „Maskensitz“ in AirMini app.
Eventuell wurde das AirMini-System nicht korrekt zusammengesetzt.	Vergewissern Sie sich, dass Ihr AirMini-System korrekt zusammengesetzt wurde. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „Einrichten und Starten der Therapie“.

Problem/Mögliche Ursache	Lösung
Der Luftdruck in meiner Maske ist anscheinend zu niedrig / Ich bekomme gefühlt zu wenig Luft	
Eventuell ist gerade die Rampe aktiv.	Bestätigen Sie mit der AirMini-App, dass die Rampenfunktion aktiviert ist. Ist dies der Fall, warten Sie, bis der Luftdruck gestiegen ist, oder deaktivieren Sie die Rampe mit der AirMini-App.
Der HumidX oder die Luftauslassöffnung ist eventuell blockiert.	Prüfen Sie den HumidX und die Luftauslassöffnung auf Blockaden oder Schäden. Weitere Informationen siehe unter Reinigung und Wartung (siehe Seite 11).
Der HumidX ist eventuell nass.	Der HumidX sollte zu Therapiebeginn trocken sein. Prüfen Sie, ob der HumidX nass ist, und lassen Sie ihn bei Bedarf trocknen.
Die Therapie lässt sich nicht starten	
Eventuell ist das Netzteil nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Netzteil an und vergewissern Sie sich, dass der Stecker vollständig eingesteckt wurde. Die grüne Anzeigeleuchte am Netzteil sollte leuchten. Überprüfen Sie, ob die grüne Anzeigeleuchte über der Start/Stop-Taste (Start-/Stopptaste) am Gerät ebenfalls leuchtet.
Meine Therapie wurde beendet	
Eventuell hat sich der Atemschlauch gelöst.	Vergewissern Sie sich, dass der Atemschlauch korrekt angeschlossen ist. Drücken Sie die Start/Stopptaste, um die Therapie fortzusetzen.

Problem/Mögliche Ursache	Lösung
Unter Umständen sind „Hohe Leckage“ und SmartStop aktiviert.	Vergewissern Sie sich, dass die Maske korrekt angepasst wurde. Als Alternative können Sie SmartStop deaktivieren.
Die Bluetooth-Anzeigeleuchte ist dauernd weiß. Das Koppeln mit dem Gerät ist nicht möglich.	
Bluetooth ist deaktiviert.	Drücken Sie 3 Sekunden lang die Bluetooth-Taste. Wenn die Bluetooth-Anzeigeleuchte blau blinkt, ist das Gerät bereit zum Koppeln.
Der QR-Code zum Koppeln meines Geräts lässt sich nicht scannen.	
Die Kamera ist nicht scharf gestellt oder defekt, oder das QR-Code-Etikett ist beschädigt.	Sie können Ihr Gerät manuell koppeln, indem Sie den auf der Rückseite des Geräts angegebenen vierstelligen Code auf Ihrem Smartphone eingeben.
Das QR-Code-Etikett ist unleserlich.	Wenden Sie sich an Ihren Leistungserbringer.
Die Leuchte über der Start/Stopptaste blinkt grün	
Am Gerät ist ein Fehler aufgetreten.	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Warten Sie einige Sekunden ab und verbinden Sie es dann erneut. Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie Ihren Leistungserbringer. Öffnen Sie das Gerät nicht.

Problem/Mögliche Ursache	Lösung
Ich verspüre Trockenheit (trockene oder verstopfte Nase)	
Eventuell sitzt die Maske nicht korrekt	Stellen Sie Ihre Maske ein und passen Sie sie erneut an, um die Abdichtung zu verbessern. Vergewissern Sie sich, dass keine Luft an der Maske entweicht.
Es kann Befeuchtung erforderlich sein	Wenn die Maskenabdichtung in Ordnung ist, probieren Sie den HumidX Plus aus
	Probieren Sie die Therapie mit dem HumidX aus.
Ich verwende den HumidX/HumidX Plus und an der Nase, in der Maske bzw. im Atemschlauch bildet sich kondensierte Feuchtigkeit	
Die Luftbefeuchtung ist zu stark.	Bei Verwendung des HumidX: Entfernen Sie den HumidX und probieren Sie die Therapie ohne Befeuchtung.
	Bei Verwendung des HumidX Plus: Probieren Sie stattdessen den HumidX. Das sollte gegen die Wassertröpfchen helfen.
	Wenn Sie weiterhin Probleme haben, verständigen Sie Ihren Leistungserbringer.
	Hinweis: Eventuell müssen Sie den HumidX/HumidX Plus verwenden, wenn sich die Umgebungsluftfeuchtigkeit ändert.

Allgemeine Warnungen und Vorsichtshinweise

WARNUNG

- Positionieren Sie den Atemschlauch so, dass er sich nicht um den Kopf oder Hals wickeln kann.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Vergewissern Sie sich, dass Netzkabel und Netzstecker in einwandfreien Zustand sind und keine Schäden aufweisen.
- Sollten Ihnen unerklärliche Veränderungen der Geräteleistung oder ungewöhnliche Geräusche auffallen, wenn das Gerät oder das Netzteil fallengelassen oder falsch gehandhabt wurden oder das Gehäuse beschädigt sein sollte, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und wenden Sie sich an Ihren Leistungserbringer.
- Das Gerät darf weder geöffnet noch verändert werden. Im Inneren des Geräts befinden sich keine vom Anwender auszuwechselnden bzw. zu reparierenden Komponenten. Reparaturen und Wartungen müssen von einem durch ResMed autorisierten Service durchgeführt werden.
- Stromschlaggefahr! Tauchen Sie das Gerät, das Netzteil und das Netzkabel nie in Wasser. Falls Flüssigkeiten in oder auf das Gerät verschüttet werden, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und lassen Sie die Teile trocknen. Das Netzkabel muss immer aus der Steckdose gezogen werden, bevor das Gerät gereinigt wird. Alle Teile müssen trocken sein, bevor das Kabel wieder eingesteckt wird.
- Nicht zusammen mit Sauerstoff verwenden. Jegliche Sauerstoffquelle muss mehr als 1 m vom Gerät entfernt bleiben, um ein Brand- und Verbrennungsrisiko zu vermeiden.
- Nehmen Sie keine Wartungsmaßnahmen vor, während das Gerät in Betrieb ist.
- Verwenden Sie ausschließlich AirMini-Masken und -Zubehörteile, die die normale Atmung zulassen, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

- Die Verwendung anderer Zubehörteile als für das Gerät angegeben wird nicht empfohlen. Diese können zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder verminderter Störfestigkeit des Geräts führen und einen unsachgemäßen Betrieb verursachen.
- Das Gerät sollte nicht auf, unter oder neben anderen Geräten betrieben werden. Falls der Betrieb auf, unter oder neben anderen Geräten unvermeidbar ist, sollte das Gerät beobachtet werden, um den normalen Betrieb in der gegebenen Umgebung zu bestätigen.
- Die F20-, N20- und P10-Anschlüsse für AirMini sind mit Luftauslassöffnungen ausgestattet. Der F20-Anschluss für AirMini ist außerdem mit einem AAV ausgestattet. Das AAV und die Luftauslassöffnungen weisen bestimmte Sicherheitsfunktionen auf, um eine Kohlendioxidansammlung in der Maske zu vermeiden. Das AAV und die Luftauslassöffnungen müssen sauber und weder abgedeckt noch blockiert bleiben. Die Anschlüsse dürfen nicht verwendet werden, wenn die Luftauslassöffnung oder das AAV beschädigt ist, da sie dann ihre Sicherheitsfunktionen nicht ausüben können. Die Anschlüsse müssen ausgetauscht werden, wenn die Ventile der Luftauslassöffnung oder das AAV beschädigt, verformt oder gerissen sind.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten ohne Aufsicht durch eine Person, die für die Sicherheit des Patienten verantwortlich ist, betrieben werden.
- Das Gerät wurde nicht für den Einsatz in der Nähe von Röntgen-, CT- oder MRT-Geräten getestet. Zwischen dem Gerät und dem Röntgen- oder CT-Gerät ist ein Abstand von mindestens 4 m einzuhalten. Das Gerät niemals in eine MRT-Umgebung stellen.

VORSICHT

- Zusammen mit diesem Gerät dürfen nur ResMed AirMini Originalteile, -masken und -zubehör verwendet werden. Nicht für ResMed AirMini bestimmte Teile können die Wirksamkeit der Behandlung herabsetzen, zu einer überhöhten Rückatmung von Kohlendioxid führen und/oder das Gerät beschädigen. Für weitere Informationen zur Kompatibilität besuchen Sie www.resmed.com.
- Ein Blockieren des Atemschlauches bzw. der Lufteinlassöffnung während des Betriebs kann zur Überhitzung des Geräts führen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Umgebung des Geräts trocken und sauber ist und sich in diesem Bereich keine Gegenstände (z. B. Kleidung, Kissen oder Bettzeug) befinden, die die Lufteinlassöffnung blockieren oder das Netzteil bedecken können.
- Verwenden Sie für die Reinigung des Geräts und der Atemschläuche keine Bleichmittel, chlor- oder alkoholhaltigen Reinigungsmittel, aromatischen Lösungen, feuchtigkeitsspendenden oder antibakteriellen Seifen oder Duftöle. Diese Lösungen können Schäden verursachen und die Lebensdauer der Produkte verkürzen.
- Stecken Sie kein USB-Kabel in das Gerät und versuchen Sie nicht, das Netzteil mit einem USB-Gerät zu verbinden. Dabei können das Gerät oder das USB-Gerät beschädigt werden.

Technische Spezifikationen

Die Einheiten sind cm H₂O und hPa. 1 cm H₂O ist gleich 0,98 hPa.

Netzteil

Netzeingangsbereich:	100–240 V, 50–60 Hz, 0,5–0,3 A 115 V, 400 Hz für Gebrauch im Flugzeug, 0,4 A
Gleichstromausgang:	24 V  0,83 A
Typischer Stromverbrauch:	6,3 W
Maximaler Stromverbrauch:	27 W

Bei einer Unterbrechung der Netzversorgung während der Behandlung startet das Gerät automatisch wieder, sobald die Netzversorgung wiederhergestellt ist.

AirMini-Strom

Standby-Stromverbrauch:	1 W
-------------------------	-----

Umgebungsbedingungen

Betriebstemperatur:	+5 °C bis +35 °C Hinweis: Bei extremen Umgebungstemperaturen (40 °C) können die Luft und der Schlauch in der Nähe der Maske eine Temperatur von bis zu 43 °C erreichen. Diese Schlauchabschnitte kommen nicht mit dem Anwender in Kontakt und das Gerät bleibt unter diesen extremen Bedingungen sicher.
Betriebsluftfeuchtigkeit:	10 bis 95% relative Luftfeuchtigkeit ohne Kondensation
Betriebshöhe:	Meeresspiegel bis 2.591 m; Luftdruckbereich 1013 hPa bis 738 hPa
Lagerungs- und Transporttemperaturen:	-25 °C bis +70 °C
Lagerungs- und Transportfeuchtigkeit:	5 bis 95% relative Luftfeuchtigkeit ohne Kondensation

Luftfilter

Standard:	Material: Polyestervlies Mittlerer Abscheidegrad: >75 % bei Prüfung gemäß EN779
Hypoallergen:	Material: Synthetikfasergemisch in Trägermaterial aus Polypropylen Mittlerer Abscheidegrad: >80 % (Durchschnitt) bei Prüfung gemäß EN 13274-7

AirMini-Gerät

Abmessungen:	136 mm (B) x 84 mm (T) x 52 mm (H)
Gewicht:	300 g
Gehäuse:	Flammenhemmender, technischer Thermoplast
Luftauslass:	Firmeneigener Anschluss, 16 mm Innendurchmesser. Nicht mit EN ISO 5356-1 Anschlüssen kompatibel.

AirMini-Atemschlauch

Material:	Flexibler Kunststoff
Länge:	1,9 m
Innendurchmesser:	15 mm

Elektromagnetische Verträglichkeit

Das AirMini erfüllt alle zutreffenden Anforderungen an die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) gemäß IEC 60601-1-2:2014 für Wohn-, Gewerbe- und Leichtindustriebereiche. Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte sollten nicht näher zu irgendeinem Teil des Geräts inkl. Kabeln als im empfohlenen Trennabstand von 10 cm benutzt werden. Das AirMini-Gerät wurde für die Einhaltung der EMV-Normen konzipiert. Falls Sie jedoch vermuten, dass die Geräteleistung (z. B. Druck oder Fluss) durch ein anderes Gerät beeinträchtigt wird, entfernen Sie das Gerät von der möglichen Störquelle.

Das AirMini-Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien und den RSS-Normen für die Lizenzfreiheit gemäß Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

FCC ID: QOQBT121, IC: 5123A-BGTBT121

Weitere Informationen zu den FCC-Richtlinien zur IC-Konformität für dieses Gerät finden Sie auf www.resmed.com/downloads/devices.

Konformitätserklärung (gemäß der Richtlinie über Funkanlagen [Radio Equipment Directive])

ResMed erklärt, dass das AirMini Gerät (Modelle 381xx) den grundlegenden Anforderungen sowie anderen geltenden Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) entspricht. Eine Kopie der Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC) kann unter Resmed.com/productsupport eingesehen werden.

Diese Funkanlage wird in den folgenden Frequenzbändern und mit den folgenden maximalen Sendeleistungen betrieben: Bluetooth Klasse 2. 2402 bis 2480 MHz, 4 dBm.

Verwendung im Flugzeug

ResMed bestätigt, dass dieses Gerät den Anforderungen (RTCA/DO-160, Abschnitt 21, Kategorie M) der Federal Aviation Administration (FAA) für alle Flugphasen entspricht.

Drahtlostechnologie

Verwendete Technologie:	Bluetooth
Verbindungstypen:	SPP, iAP2, GATT
Frequenz:	2402 bis 2480 MHz
Max. HF-Ausgangsleistung:	+4 dBm
Betriebsreichweite:	10 m (Klasse 2)

Es wird empfohlen, während des Betriebs einen Mindestabstand von 1,1 cm zwischen Gerät und Körper einzuhalten. Dies gilt nicht für Masken, Atemschläuche und Zubehör.

Einstufung gemäß IEC 60601-1:2014 (Ausgabe 3.1)

Klasse II (doppelte Isolierung), Typ BF, Schutz gegen eindringendes Wasser IP22.

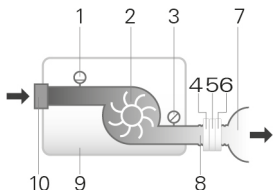
Betriebsdruckbereich

AutoSet, AutoSet For Her, CPAP:	4 bis 20 cm H ₂ O (4 bis 20 hPa)
---------------------------------	---

Maximaler stabiler Druck bei einem Einzelfehler

Das Gerät schaltet sich bei Vorliegen eines Einzelfehlers ab, wenn der stabile Druck mehr als 6 Sekunden lang über 30 cm H₂O (30 hPa) oder mehr als 1 Sekunden lang über 40 cm H₂O (40 hPa) liegt.

Pneumatischer Luftweg



1. Flussensor
2. Gebläse
3. Drucksensor
4. AAV (nur F20-Anschluss)
5. Luftauslassöffnung
6. HumidX (Nur Anschlüsse N20, P10)
7. Maske
8. Atemschlauch
9. Gerät
10. Filter der Lufteinlassöffnung

Druckgenauigkeit

Maximale Änderung des statischen Drucks bei 10 cm H₂O (10 hPa) gemäß ISO 80601-2-70:2015:

Geprüft mit Full Face Maske: ±0,5 cm H₂O (0.5 hPa)

Maximale Änderung des dynamischen Drucks gemäß ISO 80601-2-70:2015

Gerät mit Full Face Maske

Druck [cm H ₂ O (hPa)]	10 bpm	15 bpm	20 bpm
4	0,5	0,7	1,0
8	0,5	0,7	1,0
12	0,5	0,7	1,0
16	0,5	0,7	1,0
20	0,5	0,7	1,0

Fluss (Maximum) bei eingestelltem Druck

Die folgenden Werte wurden gemäß ISO 80601-2-70:2015 am Ende des jeweils angegebenen Atemschlauchs gemessen:

Druck cm H ₂ O (hPa)	AirMini-Gerät und AirMini-Atemschlauch l/min (einschließlich Messunsicherheit)
4	119
8	116
12	112
16	108
20	105

Unsicherheit des Messsystems

Gemäß ISO 80601-2-70:2015 beträgt die Messunsicherheit der Prüfapparatur des Herstellers:

Für Flussmessungen	±1,5 l/min oder ±2,7% des Messwertes, je nachdem welcher Wert größer ist.
Für statische Druckmessungen	± 0,15 cm H ₂ O (hPa)
Für dynamische Druckmessungen	± 0,27 cm H ₂ O (hPa)
Für Volumenmessungen (< 100 ml)	±5 ml oder 6% des Messwertes, je nachdem welcher Wert größer ist.
Für Volumenmessungen (≥ 100 ml)	±20 ml oder 3% des Messwertes, je nachdem welcher Wert größer ist.
Für Zeitmessungen	±10 ms

Hinweis: Alle in diesem Handbuch angegebenen Genauigkeiten und Testergebnisse nach ISO 80601-2-70:2015 für diese Parameter enthalten bereits die in der obigen Tabelle aufgeführte relevante Messunsicherheit.

Ton

Angegebener Zweizahl-Geräuschemissionswert gemäß ISO 4871:1996

Schalldruckpegel bei Messung gemäß ISO 29 dB(A) mit 2 dB(A) Ungenauigkeit
80601-2-70:2015 (CPAP-Modus)

Schallleistungspegel bei Messung gemäß 37 dB(A) mit 2 dB(A) Ungenauigkeit
ISO 80601-2-70:2015 (CPAP-Modus)

Schalldruckpegel mit A-Gewichtung bei Messung gemäß ISO 17510:2015:

Mit dem AirMini F20-Anschluss mit 19 dBA mit 3 dBA Ungenauigkeit
Maske verbundener Atemschlauch

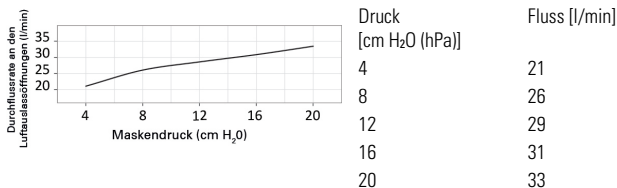
Mit dem AirMini N20- oder P10-Anschluss 15 dBA mit 3 dBA Ungenauigkeit
mit Maske verbundener Atemschlauch

Schallleistungspegel mit A-Gewichtung bei Messung gemäß ISO 17510:2015:

Mit dem AirMini F20-Anschluss mit 27 dBA mit 3 dBA Ungenauigkeit
Maske verbundener Atemschlauch

Mit dem AirMini N20- oder P10-Anschluss 23 dBA mit 3 dBA Ungenauigkeit
mit Maske verbundener Atemschlauch

Druck-Fluss-Kurve (ISO 17510:2015)



Widerstand

Inspiratorischer und expiratorischer Widerstand bei zur Atmosphäre hin offenem AAV (ISO 17510:2015)

Inspiration bei 50 l/min 0,7 cm H₂O (hPa)

Expiration bei 50 l/min 0,5 cm H₂O (hPa)

AAV-Drücke (ISO 17510:2015)

F20-Anschluss

Druck, zur Atmosphäre hin offen

0,9 cm H₂O (hPa)

Druck, zur Atmosphäre hin geschlossen

1,0 cm H₂O (hPa)

Voraussichtliche Lebensdauer

Gerät, Netzteil:

5 Jahre

Atemschlauch, Anschlüsse:

6 Monate

HumidX:

30 Tage

Allgemeines

Der Patient gehört zu den vorgesehenen Betreibern.

Hinweise:

- Der Hersteller behält sich das Recht vor, diese technischen Daten ohne Vorankündigung zu ändern.
- Das Maskensystem enthält kein PVC, DEHP oder Phthalate.
- Bei der Herstellung dieses Produkts wird kein Latex aus Naturkautschuk verwendet.

Symbole

Die folgenden Symbole erscheinen eventuell auf dem Produkt oder der Verpackung.



Vor Gebrauch die Gebrauchsanweisung lesen (IEC 60601-1)



Deutet auf eine Warnung oder einen Vorsichtshinweis hin (IEC

60601-1)  Vor Gebrauch die Gebrauchsanweisung befolgen. (IEC

60601-1)  Hersteller. (ISO 15223-1) **EC REP** Bevollmächtigter in

Europa (ISO 15223-1) **LOT** Chargennummer (ISO 15223-1)

REF Artikelnummer (ISO 15223-1) **SN** Seriennummer. (ISO 15223-1)

DN Gerätenummer.  Ein / Aus. (IEC 60601-1) **IP22** Geschützt

gegen Gegenstände von der Größe eines Fingers sowie gegen

Tropfwasser bei einer Neigung, die um bis zu 15 Grad von der

vorgegebenen Ausrichtung abweicht. (IEC 60601-1-11)

— — — Gleichstrom. (IEC 60601-1)  Anwendungsteil vom Typ

BF. (IEC 60601-1)  Gerät der Schutzklasse I (IEC60601-1)

 Luftfeuchtigkeitsbereich (ISO 15223-1)  Temperaturbereich.

(ISO 15223-1)  Nicht-ionisierende Strahlung (IEC60601-1-2)

 Bluetooth (Bluetooth-Markenhandbuch)  Betriebshöhe.

 Begrenzung des atmosphärischen Drucks (ISO 15223-1)

 Entspricht RTCA DO-160 Abschnitt 21, Kategorie M.  MR-unsicher (nicht in der Nähe eines MRT-Geräts verwenden). (ASTM

F2503)  30 Tage nach dem Öffnen auswechseln.  Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden. (ISO 15223-1).



Umweltschutzinformationen (EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE))

Dieses Gerät darf nicht als Hausmüll, sondern muss separat entsorgt werden. Lassen Sie das Gerät von einem entsprechenden Entsorgungs- oder Wiederverwertungs- bzw. Recyclingunternehmen in Ihrer Region entsorgen. Wirksame Entsorgung entlastet natürliche Ressourcen und verhindert, dass gefährliche Substanzen in die Umwelt gelangen.

Weitere Informationen zu diesen Entsorgungsmöglichkeiten erhalten Sie von Ihrer örtlichen Müllabfuhr. Die durchgestrichene Mülltonne weist auf diese Entsorgungsmöglichkeiten hin. Wenn Sie Informationen zur Entsorgung Ihres ResMed-Gerätes wünschen, wenden Sie sich bitte an Ihre ResMed-Geschäftsstelle, Ihren Fachhändler oder besuchen Sie die ResMed-Website unter www.resmed.com/environment.

Service

Das AirMini-Gerät ist für einen sicheren und zuverlässigen Betrieb bestimmt, sofern es entsprechend den von ResMed bereitgestellten Anweisungen betrieben wird. Bei Anzeichen von Verschleiß oder Fehlfunktionen empfiehlt ResMed, das AirMini-Gerät von einem durch ResMed autorisierten Service untersuchen und prüfen zu lassen. Ansonsten sollten die Produkte während ihrer Lebensdauer keine Wartung oder Prüfung benötigen.

Beschränkte Gewährleistung

ResMed Ltd (im Folgenden „ResMed“ genannt) gewährleistet, dass Ihr ResMed-Produkt vom Tag des Kaufs an über den unten genannten Zeitraum hinweg keine Material- und Verarbeitungsschäden aufweist.

Produkt	Gewährleistungszeitraum
- Maskensysteme (einschließlich Maskenrahmen, Maskenkissen, Kopfband und Schläuchen) – ausgeschlossen sind Produkte für den einmaligen Gebrauch - Zubehör – ausgeschlossen sind Produkte für den einmaligen Gebrauch	90 Tage
Akkus für den Gebrauch in internen und externen Akkusystemen von ResMed	6 Monate
CPAP-Gerät (einschließlich externer Netzteile)	2 Jahre

Diese Gewährleistung wird nur dem Erstverbraucher gewährt. Sie ist nicht übertragbar.

Kommt es bei normaler Nutzung zu Fehlleistungen, verpflichtet sich ResMed, das fehlerhafte Produkt bzw. Teile davon nach eigenem Ermessen entweder zu reparieren oder zu ersetzen.

Diese beschränkte Gewährleistung gilt nicht für a) Schäden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung, Missbrauch, Umbau oder Änderung des Produktes, b) Reparaturen, die von anderen als den von ResMed ausdrücklich für solche Reparaturen autorisierten Reparaturdiensten ausgeführt wurden, und c) Schäden oder Verunreinigung durch

(E-)Zigaretten-, Pfeifen-, Zigarren- oder anderen Rauch und d) Wasser, das auf oder in ein elektronisches Gerät verschüttet wurde.

Die Gewährleistung verliert bei Verkauf oder Weiterverkauf außerhalb der Region des Erstkaufs ihre Gültigkeit.

Gewährleistungsansprüche für defekte Produkte sind vom Erstkäufer an die Verkaufsstelle zu stellen.

Diese Garantie ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Gewährleistungen einschließlich aller stillschweigenden Gewährleistungen bzgl. der Marktgängigkeit bzw. Eignung für einen bestimmten Zweck. In einigen Ländern ist eine Beschränkung der Dauer der stillschweigenden Gewährleistung nicht zulässig. Daher gilt dieser Ausschluss unter Umständen nicht für Sie.

ResMed haftet nicht für Neben- oder Folgeschäden infolge des Verkaufs, der Installation oder der Benutzung seiner Produkte. In einigen Ländern sind der Ausschluss bzw. die Einschränkung von Neben- und Folgeschäden nicht zulässig. Daher gilt dieser Ausschluss unter Umständen nicht für Sie.

Diese Gewährleistung verleiht Ihnen bestimmte Rechte.

Möglicherweise haben Sie auch noch andere Rechte, die von Land zu Land unterschiedlich sein können. Weitere Informationen zu Ihren Gewährleistungsrechten erhalten Sie von Ihrem ResMed-Fachhändler oder der ResMed-Geschäftsstelle.

Weitere Informationen

Wenn Sie Fragen haben oder weitere Informationen zur Verwendung des Geräts benötigen, wenden sie sich bitte an Ihren Leistungserbringer.



ResMed Ltd

MANUFACTURER 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia

See ResMed.com for other ResMed locations worldwide. AirMini, AutoSet, HumidX and SmartStart are trademarks and/or registered trademarks of the ResMed family of companies. For patent and other intellectual property information, see ResMed.com/ip. "Made for iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPhone may affect wireless performance. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. iOS is a trademark of Cisco, licensed to Apple Inc. Bluetooth is a registered trademark of the Bluetooth SIG, Inc. The Android robot is reproduced or modified from work created and shared by Google and used according to terms described in the Creative Commons 3.0 Attribution License. Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc. Galaxy, Edge and Note are trademarks of Samsung. This product uses software developed by the ANTLR project (<http://www.antlr2.org>).
© 2017 ResMed Ltd. 388111/1 2017-08

ResMed.com



388111